

As of 2017-06-25, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below. It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-06-25. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page. Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

THE REAL ESTATE BROKERS ACT
(C.C.S.M. c. R20)

Real Estate Advisory Committee Regulation

Regulation 593/88
Registered December 30, 1988

Definitions

1 In this regulation,

"**association**" means The Manitoba Real Estate Association Inc., incorporated under the laws of the Province of Manitoba; (« Association »)

"**interest earnings**" means money received by the commission pursuant to subsection 26(1.2) of the Act; (« intérêts créditeurs »)

"**Real Estate Advisory Committee**" or "**committee**" means the advisory body established by this regulation. (« Comité consultatif de l'immobilier » ou « Comité »)

Real Estate Committee established

2 There shall be a committee known as the Real Estate Advisory Committee consisting of five individuals recommended by the association, and appointed by the commission.

LOI SUR LES COURTIERS EN IMMEUBLES
(c. R20 de la C.P.L.M.)

Règlement sur le Comité consultatif de l'immobilier

Règlement 593/88
Date d'enregistrement : le 30 décembre 1988

Définitions

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **Association** » La « Manitoba Real Estate Association Inc. », constituée en vertu des lois du Manitoba. ("association")

« **Comité consultatif de l'immobilier** » ou « **Comité** » L'organisme consultatif créé par le présent règlement. ("Real Estate Advisory Committee" or "committee")

« **intérêts créditeurs** » Argent reçu par la Commission en application du paragraphe 26(1.2) de la Loi. ("interest earnings")

Constitution du Comité de l'immobilier

2 Est constitué le Comité consultatif de l'immobilier, lequel est composé de cinq personnes recommandées par l'Association et nommées par la Commission.

Membership of committee

3 The membership of the committee shall consist of

(a) three individuals, each of whom is registered as a broker or as an authorized official under the Act;

(b) one individual who is registered as a salesman under the Act; and

(c) one individual from the public, who is a resident of the Province of Manitoba, and who is not registered under the Act.

Term of appointment

4 Each member of the committee shall hold office for a term of two years and may be re-appointed for one or more additional terms of two years.

Vacancies

5 Any vacancy among the members of the committee resulting from resignation, disqualification or death before the expiry of a term of office shall be filled by a new appointment in accordance with section 2 for the remainder of the unexpired term.

Chairperson

6 The committee shall designate one of the members to act as chairperson, who shall be responsible for calling committee meetings, and who shall preside as chairperson at such meetings.

Secretary

7 The executive director of the association shall act as secretary to the committee, but may not vote in any proceedings of the committee.

Quorum

8 Three members constitute a quorum for the purpose of holding any meeting of the committee.

Frequency of meetings

9 The committee shall meet at the call of the chairperson as and when required.

Composition du Comité

3 Le Comité est composé :

a) de trois personnes inscrites à titre de courtier ou de représentant officiel sous le régime de la *Loi*;

b) d'une personne inscrite à titre de vendeur immobilier sous le régime de la *Loi*;

c) d'une personne résidante du Manitoba qui n'est pas inscrite sous le régime de la *Loi*.

Durée du mandat

4 Le mandat des membres du Comité est de deux ans et peut être renouvelé une ou plusieurs fois.

Vacances

5 Toute vacance parmi les membres du Comité résultant d'une démission, d'une inadmissibilité ou d'un décès survenu avant la fin du mandat est comblée par la nomination, faite conformément à l'article 2, d'une autre personne pour le reste du mandat.

Président

6 Le Comité nomme un de ses membres président, lequel convoque et préside les réunions du Comité.

Secrétaire

7 Le directeur général de l'Association est le secrétaire du Comité, mais il n'a pas le droit de vote lors des délibérations du Comité.

Quorum

8 Trois membres constituent le quorum lors des réunions du Comité.

Réunions

9 Le président convoque les réunions du Comité au besoin.

Objects of the committee

10 The committee may, from time to time as it considers necessary, make written recommendations to the commission proposing that a portion of the interest earnings be used for the purposes outlined in subsection 26(1.7) of the Act, including the following types of projects:

- (a) real estate-related educational programs;
- (b) real estate research and legislative reform;
- (c) the study and improvement of real estate business practice; and
- (d) other projects designed to further the objectives of the Act.

Recommendations of committee

11 The secretary of the committee shall transmit to the commission through the Registrar, all recommendations adopted by the committee under section 10.

Rules of procedure

12 The committee may establish its own rules of procedure.

Remuneration for expenses

13(1) Members shall serve on the committee without pay, but the commission may reimburse committee members residing outside Winnipeg for out-of-pocket expenses incurred in attending meetings of the committee in accordance with the guidelines set out in the General Manual of Administration.

13(2) The expenses referred to in subsection (1) shall be paid by the commission from the interest earnings.

Coming into force

14 This regulation comes into force on January 1, 1989.

Objet du Comité

10 Le Comité peut, lorsqu'il le juge nécessaire, faire des recommandations écrites à la Commission relativement à la proportion des intérêts créditeurs devant être utilisée aux fins prévues au paragraphe 26(1.7) de la *Loi*, y compris pour les types de projets suivants :

- a) des programmes éducatifs concernant l'immobilier;
- b) de la recherche et une réforme législative en matière d'immobilier;
- c) l'étude et l'amélioration des pratiques de commerce en matière d'immobilier;
- d) d'autres projets conformes à l'objet de la *Loi*.

Recommandations du Comité

11 Le secrétaire du Comité transmet à la Commission, par l'entremise du registraire, toutes les recommandations adoptées par le Comité en vertu de l'article 10.

Règles de procédure

12 Le Comité peut établir ses propres règles de procédure.

Remboursement des dépenses

13(1) Les membres du Comité ne sont pas rémunérés, mais la Commission peut rembourser, conformément aux lignes directrices prévues par le manuel général d'administration, les dépenses engagées par les membres du Comité résidant à l'extérieur de Winnipeg lorsque ces derniers assistent aux réunions du Comité.

13(2) La Commission rembourse les dépenses visées au paragraphe (1) sur les intérêts créditeurs.

Entrée en vigueur

14 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 1989.